

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

6. Mai 2019

Spanisch
(B1)

Lesen

Korrekturheft

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
☐	☒
☒	☒

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Una maestra muy simpática

0	1	2	3	4	5	6	7
C	D	B	C	C	D	A	B

Begründungen

0

El texto dice: “La maestra, que imparte clases a niños de 10 y 11 años, mandó a sus alumnos unos peculiares deberes para el fin de semana.” Entonces una escuela se hizo famosa porque una profesora dio tareas muy especiales.

1

El texto dice: “El lunes siguiente, los pequeños tenían que pasar el Year 6 SATs, una prueba de nivel que se realiza en ámbito nacional.” Entonces los alumnos de Mrs. Thom tenían que hacer un examen muy importante.

2

El texto dice: “Los pequeños tuvieron que montar en bici, leer, ver la tele, sonreír, tomar chuches y helado, pasar tiempo con la gente que quieren, reír, salir a la calle, nadar o caminar, practicar su hobby preferido, descansar, ver a los amigos, correr, cocinar, jugar en el jardín o el parque y hacer algo que nunca antes hubieran hecho.” Entonces Mrs. Thom dijo a sus alumnos que deberían hacer actividades de tiempo libre.

3

El texto dice: “La maestra también les recordó que no tenían que preocuparse por nada.” Entonces Mrs. Thom dijo claramente a los niños que podían quedarse tranquilos.

4

El texto dice: “Hay estudios que muestran que alrededor de un 90% de los pequeños sufren grandes cantidades de estrés por sacar una buena nota.” Entonces investigaciones dicen que muchos alumnos sienten mucha tensión por el examen.

5

El texto dice: “Este test comprueba su nivel en matemática y lectura, pero no demuestra su inteligencia, su creatividad, su facilidad para hacer amigos o su respeto por los animales y el medio ambiente.” Entonces durante el examen los alumnos muestran que saben calcular y leer.

6

El texto dice: “Ya son muchos los maestros que, como Mrs. Thom, quieren señalar la importancia de la infancia.” Entonces un montón de profesores creen que la niñez es fundamental.

7

El texto dice: “Obligamos a los niños a estudiar demasiado, hacer muchos deberes y completar su día con actividades extraescolares. Los niños llegan a casa exhaustos y sin tiempo ni ganas para jugar.” Entonces después de hacer tantas cosas los jóvenes están demasiado cansados para divertirse.

2 Viajar en tractor

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>de Austria</i>	
1	con energía solar con la energía solar energía solar energía solar funciona con energía solar funcionan por energía solar por energía solar por energía solar	aparatos eléctricos con Gertrud cabeza Moritz cama, salón y más camping costa verde caseta con horno y nevera con un barco con una caseta confortable caseta les sirve de morada mueven para camping
2	en Huelva a Huelva España Huelva un huelva	100km 1972 Austria biciletas Camino de Santiago canarias Costa verde en Bilbao en Francia en Gertrud en las Canarias la costa (<i>demasiado general</i>) la costa cantábrica la griega medio de 100km Norte de Portugal pasar el invierno Portugal su casa tractor un barco
3	12 meses 1 año doce meses dose meses o un año	10 y 14 años 100km cuadrados 100km diarios 2 meses 25 días 4 años dos días dos meses duro dos meses entre 10-14 años invierno los ingresos Media de 100 kilómetros muchos días muy rápido
4	50 kilómetros 50	100km 100km diarios 200 kilometros

	50 60 kilometrós 50 kilometros 50 kilómetros en bicicleta 50 km 50 o 60 kilometres 50 o 60 km 50/60 kilometros 50/60 kilómetros 50-60 50-60Km hace 50 kilómetros una media de 50km	23 km 60 60 kilómetros 60 km Más de 2mil km
5	en Francia en France en francia en Francía en un agujero en un agujero francés Francia necesitan ayuda Francia un agujero en Francia	28 y 24 28 y 24 años Bilbao Camino de Santiago cuando no hay navegación en la calle Francia y España (<i>"España" no es correcto</i>) los guardias revisar la documentación una sanción
6	la documentación documentación la documentacion la documentación del viaje la documentación de viaje los documentos para revisar la documentación papeles para la aventura revisar la documentación sus documentos/papeles su documentación una documentación	agentes españoles carretera francés y español Francia y España gendarmes franceses Gertrud interceptar los detalles los guardias no entienden nuestra aventura nos cobró mil euros ocasiones para revisar policía austriaca un par de ocasiones
7	a un camping camping en un camping llegar a un camping llegar a una camping lugar del camping un camping	4 de la tarde a Bilbao a la noche Bilbao camping en Bilbao España Francia y España fueron a Bilbao no funcionan sistemas navegación Norte de Portugal otros 30 km
8	25 kilómetros por hora 25 kilómetros 25 kilometros por hora 25 km 25 km por hora 25 por hora 25h 25km/h	2mil km 30 km por hora Canarias el viaje fue feliz Italia tomar el sol viajar

Begründungen

0

El texto dice: "Viajan en un tractor Steyr, fabricado en Austria en el año 1972, que utilizan de cabeza motriz para una confortable caseta que les sirve de morada." Entonces el vehículo que utiliza la pareja para viajar es de Austria.

1

El texto dice: "La vivienda cuenta en su interior con cama, salón, baño, ducha, cocina, horno y nevera, alimentado todo por energía solar." Entonces los aparatos eléctricos del lugar donde duermen funcionan con energía solar.

2

El texto dice: "Salieron de su casa con un plan preconcebido: 'Cruzar la costa cantábrica española, atravesar Portugal de norte a sur y llegar a Huelva para tomar un barco hacia Canarias, donde nos proponemos pasar el invierno', explicaba ayer Gertrud." Entonces el lugar en el que cambian de medio de transporte es Huelva.

3

El texto dice: "Walter, jubilado, y Gertrud, maestra de niños de entre 10 y 14 años, van a invertir en este viaje, de doce meses de duración, todos los ingresos del año." Entonces necesitarán 12 meses para el viaje.

4

El texto dice: "Durante el trayecto diario, Walter no se despegaba del volante de su adorado e impecable tractor, pero su esposa acostumbra a recorrer cada jornada 50 o 60 kilómetros en bicicleta." Entonces la distancia mínima que hace la mujer con otro medio de transporte es 50 kilómetros.

5

El texto dice: "La gente amigable es lo mejor que encontraron en los más de 2000 kilómetros que llevan recorridos y la peor experiencia fue 'la caída del tractor en un agujero, en Francia, por lo que necesitamos la ayuda de una grúa que nos cobró 1000 euros'." Entonces pasaron un mal momento en Francia.

6

El texto dice: "Gendarmes franceses de carretera y agentes españoles de tráfico los interceptaron en un par de ocasiones para revisar la documentación." Entonces la policía de dos países quería ver la documentación.

7

El texto dice: "Salimos de noche y tuvimos que recorrer otros 30 kilómetros hasta llegar a un camping." Entonces después de dejar muy tarde una ciudad fueron a un *camping*.

8

El texto dice: "De momento no pueden circular a más de 25 kilómetros por hora pero saben que dentro de un mes estarán tomando el sol en Canarias." Entonces su velocidad máxima es de 25 kilómetros por hora.

3 Historias de primeras citas

0	1	2	3
F	B	G	J
4	5	6	7
D	A	H	K
8			
I			

Begründungen

0

El texto dice: “Después de estar casi dos horas pegada al espejo arreglándome para que todo estuviera en su sitio y de catálogo, resulta que el caballero apareció todo sudado, con pantalones cortos, calzando medias con sandalias.” Entonces una persona quiere verse bien mientras que la otra persona llega con mal aspecto.

1

El texto dice: “Nos dimos un abrazo raro y encontramos un lugar en la playa. Él también parecía supernervioso, eso me hizo sentir un poco mejor. Hablamos un poco y después nos acercamos con nuestros perros al agua. Eventualmente la conversación empezó a fluir de manera más natural y sin darnos cuenta habíamos pasado juntos tres horas en la playa.” Entonces dos personas se olvidan del tiempo en una cita al aire libre.

2

El texto dice: “Su casa estaba desorganizada porque estaban sacando toda la decoración de Navidad y me pidió perdón por el desastre. Mientras esperaba sentada, una rata salió de debajo del sofá y se metió en el piano. Ni él ni yo sabíamos qué decir al respecto.” Entonces la cita es incómoda porque aparece un animal.

3

El texto dice: “Llamé al timbre y me abrió una mujer, a la que amablemente me presenté y le pedí si podía avisarla. Cuando bajó al cabo de unos minutos y me preguntó cómo estaba, le dije: ‘¡Bien! aquí entretenido con tu abuela, que me está contando tus batallitas de la infancia...’ Me quedé de piedra cuando me dijo: ‘No es mi abuela, es mi madre...’” Entonces al principio de la cita una persona confunde a familiares.

4

El texto dice: “La verdad estaba muy nervioso, no creí que apareciera, pero llegó a la hora que le dije, lo que me puso muy feliz (y más nervioso). Conversamos, nos reímos, se nos fueron las horas hablando y hablando, me dio su número de teléfono y, para resumir, en esa primera cita comenzó una historia de amor que hoy, 16 años después, aún continúa.” Entonces aunque él es muy inseguro la cita va bien y es el comienzo de una larga relación.

5

En el texto dice: “Pasé toda la tarde practicando para saber caminar. Suerte la mía que, cuando el chico entró en mi salón y yo bajé las escaleras, me caí. Mi primera cita transcurrió en urgencias con un brazo roto.” Entonces en la primera cita una persona tiene un accidente.

6

El texto dice: “Jugamos al hockey de aire, a juegos de disparos y al baloncesto. Fue una gran forma de reírnos y coquetear mientras realmente conocíamos a la otra persona. Luego fuimos a un restaurante en la playa. El tiempo estaba de nuestra parte y llegamos a ver la puesta de sol sobre el océano. Huelga decir que la cita fue maravillosa y ya llevamos casados cuatro años.” Entonces dos personas tienen una cita con muchas actividades y ahora son esposos.

7

El texto dice: “Él me dijo que llevaría unos tejanos y una chaqueta blanca, y acordamos vernos en un céntrico bar de la ciudad. Cuando llegué allí y lo vi, lo primero que se me ocurrió fue acercarme y plantarle un par de besazos en las mejillas. Cuando vi acercarse desde el otro lado de la barra a otro chico con tejanos y chaqueta blanca que me dijo ‘¿eres Laura?’, ¡quise morirme!” Entonces una mujer confunde a dos hombres porque llevan la misma ropa.

8

El texto dice: “Un chico de la universidad me llevó a un campo lleno de flores silvestres que había descubierto por error. Fue muy agradable hablar con alguien y disfrutar de un lugar que de otra manera no hubiera conocido. Además, fue donde me pidió matrimonio.” Entonces él la lleva a un sitio bonito donde luego le pregunta si quiere ser su mujer.

4 El nuevo currículum

0	1	2	3
C	D	A	B
4	5	6	7
H	E	I	J
8	9	10	
F	M	L	

Begründungen

0

En esta parte del texto se habla de en qué consiste el nuevo currículum. El texto dice: “Y los cambios también se están dando en América Latina, donde al igual que en Europa y Estados Unidos, está ganando terreno el uso del llamado video currículum, una breve filmación en la que el candidato presenta sus cualidades.”

1

En esta parte del texto se habla de las ventajas que aporta el nuevo currículum. El texto dice: “‘La ventaja es poder tener una visión del candidato antes de llamarlo para una entrevista, podemos ver su aspecto físico, su manera de expresarse’, dijo a BBC Mundo Alberto Delgado Betacurt, socio fundador de Impulsus, una consultoría de recursos humanos en México.”

2

En esta parte del texto se habla de cómo funcionaba el currículum tradicional. El texto dice: “Hasta recientemente, el proceso de buscar trabajo seguía una rutina que había cambiado poco en décadas: mirar las páginas de anuncios de trabajo en los periódicos o visitar una agencia y luego enviar a decenas de sitios copias en papel de un Currículum Vitae, CV, preparado cuidadosamente.”

3

En esta parte del texto se habla del éxito de estos nuevos currículums. El texto dice: “Pero quienes desean destacarse en un mercado competitivo hoy en día están recurriendo cada vez más a recursos sofisticados. Basta una simple búsqueda en YouTube para ver ejemplos del nuevo tipo de CVs.”

4

En esta parte del texto se habla de un joven que probó este nuevo método. El texto dice: “Graeme Anthony, un joven británico que buscaba trabajo en Relaciones Públicas decidió grabar un vídeo breve y simple, pero efectivo.”

5

En esta parte del texto se habla de cómo es el video del chico. El texto dice: “Aparece sentado en una mesa hablando con gran entusiasmo sobre sus habilidades y muestra vínculos a otros videos que dan más detalles.”

6

En esta parte del texto se habla de cómo el chico describe el video currículum. El texto dice: “Este tipo de currículum me permite presentarme de una manera completamente nueva. Muestra mi personalidad en una forma diferente a lo que puede hacer un CV en papel.”

7

En esta parte del texto se habla de la opinión de un empresario sobre el uso del nuevo CV. El texto dice: “Graham Goodkind, presidente y fundador de la agencia, dice que le sorprende que no haya más candidatos utilizando estas técnicas digitales.”

8

En esta parte del texto se habla de cómo evolucionaron los CV en los últimos años. El texto dice: “Siempre me había llamado la atención que en esta época de constantes cambios tecnológicos los CVs seguían siendo los mismos que hace 15 o 20 años.”

9

En esta parte del texto se habla de cómo influyen las redes sociales en los procesos de contratación. El texto dice: “La otra gran innovación es la forma en la que las redes sociales se están transformando en una parte integral del proceso de contratación.”

10

En esta parte del texto se habla de algunos de los peligros de las redes sociales. El texto dice: “‘Ya hemos escuchado sobre muchas historias de candidatos rechazados porque los empleadores los ven borrachos en alguna fiesta en Facebook, pero también hay un aspecto más positivo del uso de las redes’, asegura Rory Cellan-Jones.”

Textquellen

Aufgabe 1: Moreno Sierra, María: Una profesora manda a sus alumnos unos peculiares deberes: comer helado y ver la televisión.

<http://noticias.universia.es/cultura/noticia/2016/05/31/1140262/profesora-manda-alumnos-peculiares-deberes-comerhelado-ver-television.html> [18.05.2018] (adaptiert).

Aufgabe 2: Fernández, Guillermo: De Austria a España en tractor.

<http://www.elcomercio.es/asturias/oriente/201410/01/austria-espana-tractor-20141001001532-v.html> [25.05.2018] (adaptiert).

Aufgabe 3: Text 0: Cara Mía: Esa primera cita... ¡desastrosa!

<http://www.elnuevodia.com/estilosdevida/amorysexualidad/nota/esaprimeracitadesastrosa-1911318/> [24.05.2018] (adaptiert).

Text 1: Candy: Fui a mi primera cita de Tinder y fue (algo) increíble.

<http://www.actitudfem.com/amor-y-pareja/tu-cuerpo/mi-primera-cita-de-tinder-y-fue-algo-increible> [24.05.2018] (adaptiert).

Text 2: Chacón, Federica First Date F*ck Ups. Todos hemos pasado por eso.

<http://theamaranta.com/life/cuentame-mas-first-date-stories> [24.05.2018] (adaptiert).

Text 3: Kiko: Primera cita: ¡tierra trágame!

<https://www.parship.es/magazine/la-vida-de-los-solteros/primera-cita-tierra-tragame.htm> [24.05.2018] (adaptiert).

Text 4: Carlos Antonio: 3 historias de una primera cita con café.

<http://www.cafelabastilla.com/blog/3-historias-una-primera-cita-cafe/> [24.05.2018] (adaptiert).

Text 5: elmo_sabe_donde_vives: Vaya asco de vida.

<http://www.ascodevida.com/amor/1419158> [24.05.2018] (adaptiert).

Text 6 und Text 8: Ben Henry: 19 historias de citas tan bonitas que te harán echar el moco.

https://www.buzzfeed.com/benhenry/19-historias-de-citas-tan-bonitas-que-te-haran-sol?utm_term=.koK1n6DbDY#.vIMWzYE9Ed [24.05.2018] (adaptiert).

Text 7: Laura: Primera cita: ¡tierra trágame!

<https://www.parship.es/magazine/la-vida-de-los-solteros/primera-cita-tierra-tragame.htm> [24.05.2018] (adaptiert).

Aufgabe 4: Autor/in nicht genannt: Video currículum: la nueva forma de buscar trabajo.

http://www.bbc.com/mundo/noticias/2011/02/110119_curriculum_video_am [23.05.2018] (adaptiert).